

美国之音 特别节目听读

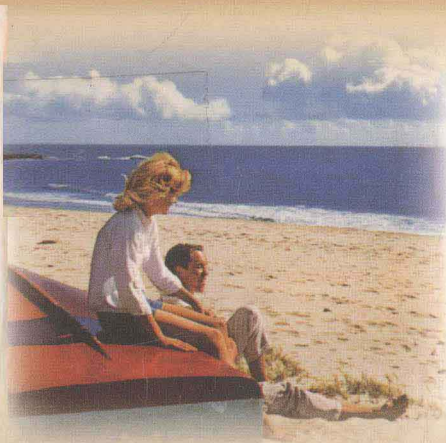


高考参考书

Special
English

约会

赵恒元 主编



北京出版社

美国之音 特别节目听读



高考参考书

Special
English

约会

赵恒元 主编

本书所采用的美国之音文字
录音均得到美国之音华盛
对此谨表谢意。

北京出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

约会/赵恒元主编. - 北京: 北京出版社, 2000.7

(蓝鹦鹉中学英语听读文库. 美国之音特别节目听读)

ISBN 7-200-04138-6

I. 约… II. 赵… III. 英语-阅读教学-中学-教学参考资料 IV. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 35555 号

美国之音特别节目听读

约会

YUE HUI

赵恒元 主编

*

北 京 出 版 社 出 版

(北京北三环中路 6 号)

邮政编码: 100011

北京出版社出版集团总发行

新 华 书 店 经 销

北京市瀛洲印刷厂印刷

*

880×1230 毫米 64 开本 1.75 印张 60 000 字

2000 年 9 月第 1 版 2000 年 9 月第 1 次印刷

印数 1-5 000

ISBN 7-200-04138-6/G·1318

定价: 10.00 元 (含磁带)

序

学习外语要掌握听说读写四项技能，听和读是接受性技能，说和写是产出性技能。从交际教学法来说，学外语就是为了交际，通过掌握实际应用的能力，能说会写。要做到这一点，便要多听多读，因此听说读写是互补的，缺一不可的。其次，当代语言教学理论的实践，强调学习与习得兼顾。前者在宏观上通过老师在教室内进行，配有固定的教材；在微观上指导老师改进课堂教学方法，以学生为中心，多让学生参与，可取得更好的教学效果。惟独在习得方面，尽管在理论上谁都明白让学生在自然真实条件下，无意识地、轻轻松松地接触英语，但很少有人为学生创造习得的环境和物质条件，形成自流。

从目前国内的出版市场上看，所提供的一些听力和阅读材料，多半是供成人用的，或是直接从国外引进的教材，不能引起国内广大青少年的兴趣，不能满足他们的要求。其次，某些编书者把听和读分开，听力教材和阅读教材分流，这不利于接受性技能的综合培养。现北京出版社出版的《蓝鹦鹉中学英语听读文库》将听和读两者通盘考虑，可谓英明之举。如文库的一个品种《美国之音特别节目听读》以听为主，同时提供文字材料，而另一品种《Ladybird 英语听读》以读为主，同时配有磁带。

《蓝鹦鹉中学英语听读文库》的第二个优点是，这些课外学习材料针对性明确，面向中学生的需要。它非常注意趣味性和可读性。如《中学英语轻松阅读》有学生们所喜欢的寓言、诗歌、故事、幻想、传说等内容，也把学生引入蜘蛛、黑猩猩、狮子、小狗、小猫等动物世界。

《文库》注意将英语学习和文化知识的传授结合起来，使学生在学英语过程中同时增长文化知识，或者在接受文化知识的不知不觉过程中习得了英语。如《美国之音特别节目听读》介绍了

西方国家的“愚人节”、“劳动节”等文化习俗，以及美国拳王阿里在体育运动上的成就和政治上的正义感等。《Ladybird 英语听读》让学生接触到英美国家的优秀儿童文学，如《格列佛游记》、《金银岛》、《艾丽丝漫游奇境》等名著。《Cowin 英语百科阅读》的内容有对英语学习的指导、英国的衰落、英国剑桥和牛津两所名大学的掌故、美国的穷富差距、体育音乐等。《中学英语轻松阅读》和《Cowin 英语百科阅读》还收入计算机千年虫、克隆技术、航天、健康长寿等现代科技知识。

由于中学生涵盖从初一到高三的不同年龄段，《文库》的优势是提供难易度不同的品种，供读者酌情选用。有的是初中生的理想材料，如《美国之音特别节目听读》；有的适合高中生，如《Cowin 英语百科阅读》；而《中学英语轻松阅读》共 6 册，分别与初中和高中相对应。

教育部英语课程标准研制组起草的《国家英语课程标准（义务教育阶段）》的讨论稿曾规定，在阅读方面除正规教材外，应引导学生进行课外阅读，如英语标准第 3 级应达到 10 万字的阅读

量。《蓝鹦鹉中学英语听读文库》将与广大中学生读者携手，共同向这个目标迈进。

胡壮麟

2000年7月13日于

北京大学畅春园

前 言

中考和高考试卷中以短文形式出现的考题有阅读理解、完形填空和短文改错。这些短文考题的篇数在逐年增多，所占总分的比例越来越大，在高考中已达60%，因此抓住了短文就是抓住了重点。然而对许多学生来说，重点并不是他们的强点，而是他们的弱点。如何变弱点为强点，固然有一些技巧，但是最根本的、最关键的、最起作用的是进行大量的语言实践，即多看、多听英语短文，尤其是多看那些原汁原味的文章，多听那些纯正原声的朗读。

本套丛书《美国之音特别节目听读》的一篇篇短文均来自美国之音电台的广播节目文字稿。这些文字稿是用约1 500个最简单的英语单词写成的，文章的内容涉猎很广。我们可以从中了解到外国的诸多风俗习惯、文化传统、节日假日、文艺明星、歌曲大奖、体育冠军、名人趣事、总统

生平、夫人逸闻、科技进展、环境保护、动物生态、世界之谜等。文章的难度和长度与中考、高考试卷中的短文类考题大体相当。

语言是流动的音乐，音乐是羽化的语言。美国之音电台资深广播员的纯正、圆润、舒缓、甜美的声音就像是跳动的音符，他们朗读的一篇篇短文就像是一首首音乐。在音乐氛围中学习语言，在阅读文字中享受音乐，变枯燥为乐趣，化沉闷为振奋。这是学习语言的佳境。本套丛书《美国之音特别节目听读》就是进入这种佳境的最好途径。

我们在每段短文后都配有一段间歇音乐。它可以缓解做题后的紧张，又可以使人在愉悦的心境中继续阅读思考下一段文字。

红入桃花嫩，青归柳叶新。如果本丛书中的“听”和“读”能化作“红”和“青”，为花季春柳的中学生在学习和迎考中增光添彩，那将是作者最高兴的。

参加本书编写工作的还有：潘书祥、郑宏、王泽斌、张培权、姚霞、马秀娥等。

赵恒元

2000年5月于北京

目 录

1. Women's Soccer: World Cup 1
女足世界杯
2. Soccer and Football Head Injuries 6
足球和橄榄球对头部的伤害
3. Pentagon and Defense Dept 11
五角大楼和国防部
4. Red Cross 15
红十字
5. Deaths Rise at Start of Month 21
为什么月初死亡率高
6. American Writer Jack London 26
美国作家——杰克·伦敦
7. Dating 30
约会
8. Money Laundering 35
洗钱

9. Passover	40
逾越节	
10. Easter	46
复活节	
11. Halloween	51
万圣节前夕	
12. Keesh	56
有志气的小猎手(小说)	

译文和答案

1. 女足世界杯	69
2. 足球和橄榄球对头部的伤害	71
3. 五角大楼和国防部	73
4. 红十字	75
5. 为什么月初死亡率高	78
6. 美国作家——杰克·伦敦	80
7. 约会	82
8. 洗钱	85
9. 逾越节	87
10. 复活节	90

- 11. 万圣节前夕 93
- 12. 有志气的小猎手(小说)95

1. Women's Soccer: World Cup 女足世界杯

听读下面短文。根据内容,从短文后面每题所给的四个选项中选择最佳的一项。

Americans are excited about an international sporting event now taking place in the United States. It is the biggest women's soccer event in the world, The World Cup. The game Americans call soccer(足球) is known around the world as football. And more and more Americans are learning to love it. Sharp O'Neal tells us more.

It is only in the last 35 years that large numbers of young Americans have become interested in soccer. Baseball and ^{rugby}~~football~~(橄榄球) are still more popular professional sports. But American boys and girls love to play soccer.

The United States Soccer Federation is the major soccer organization in the country. It says more than eighteen million people play soccer in the United States. This means that more Americans

play soccer than any other sport.

Right now, more people in the United States are watching soccer, too. They are attending the 32 Women's World Cup games being played in several American cities. 460, 000 tickets have been sold for the three-week contest (竞赛) that will end July tenth.

Women's soccer teams from 16 nations are taking part. Americans are closely following the progress of the United States Women's World Cup team. And the team is already setting records. On June 19, the American team defeated Denmark in the opening game. ^{首场赛} Almost 79, 000 people watched the game at Giants Stadium near New York City. That is a world record—the most people who have ever watched a women's sporting event. ^{击败 = beat} ^{开赛}

One of the most popular players on the American team is 27-year old Mia Hamm. She became well-known in 1996 when the United States women won the soccer gold medal at the Olympic Games. Experts say Mia Hamm can play soccer better than

any other woman in the world. She has scored more goals (进球) than any man or woman ever to play international soccer. Mia Hamm is a hero to many young American girls.

If most people around the world don't know her name already, they will ^{LEFT OUT (know)} by the end of the World Cup games. Television broadcasters (播放人) say one thousand million people around the world are watching the games on television.

1. Women's World Cup games are being played in the United States. Americans call this game ____.
- A. football
 - B. soccer
 - C. baseball
 - D. basketball
2. To Americans, football is ____.

- 
- A. soccer
 - B. baseball
 - C. basketball
 - D. another game

3. How popular is soccer in the United States?

- A. The most popular.
- B. More popular than baseball.
- C. More popular than football.
- D. Less popular than football.

4. How many games are played in all during the 3-week Women's World Cup?

- A. 32.
- B. 27.
- C. 16.
- D. 35.

5. How many goals has Mia Hamm got in the world games?

- 
- A. The least goals.
 - B. The more goals.
 - C. The most goals.
 - D. A lot of goals.